

ECOS del VALLE

Boletín Nº 51.-D. Legal, 0- 170 / 1.981
Edita: Asociación "Mejoras del Valle"
Turón, Junio de 1.985



El día seis de Junio de 1.985, festividad del Corpus Christi, recibieron cristiana sepultura en el Cementerio Municipal de Turón los restos mortales de

FRANCISCO SUAREZ LOPEZ "PACHIN"

Presidente de la Comunidad vecinal de Villapendi.

Como homenaje póstumo, "ECOS DEL VALLE" le dedica varias páginas como recuerdo de su obra y ejemplo en pro de la mejora de su pueblo.

Descanse en paz

Cortesía de M. Baquero



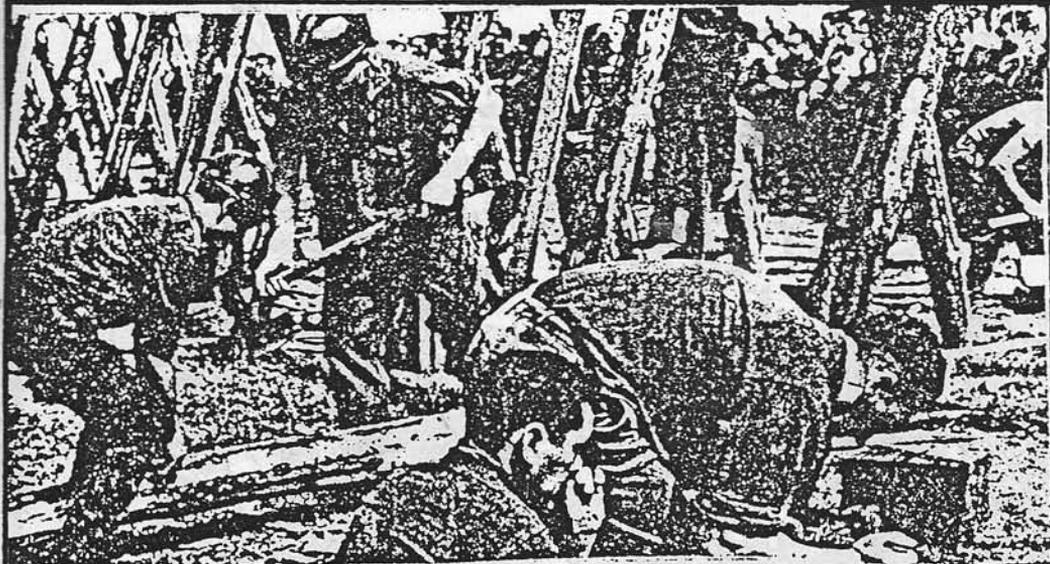
D. Jesús Luis Lorenzo

Un turonés de pro, JESUS LUIS LORENZO SUAREZ, presidente de la Sociedad Bolística, ha tenido que aceptar la dirección del Club Deportivo de Turón, al no querer hacerse cargo nadie de dicha presidencia.

Un gesto de entrega y amor a su pueblo que bien merece el aplauso de todos los hombres de buena voluntad de nuestro valle.

Fué elegido democráticamente, por absoluta mayoría, en la Asamblea de socios celebrada el día 26 de Junio.

Desde "ECOS DEL VALLE", le deseamos mucha suerte al frente de la primera entidad deportiva y que Turón siga siendo el único pueblo de España que milite en la categoría de Tercera División.



CONCURSO DE ENTIBADORES

Una de las novedades de las próximas fiestas del Cristo será la celebración del IV Concurso Provincial de Entibadores Mineros, en la noche del día 13. de Sepbre.

Más información sobre las fiestas en la última página.

NUESTRO LUTO

Ha muerto Pachín y se han cumplido sus deseos.

La larga y dolorosa enfermedad que padecía, ha puesto fin a su vida en vísperas de la festividad del Corpus Christi.

Merecido homenaje se le ha tributado con la masiva asistencia a sus funerales, que mas tarde sería llevado a hombros por miembros de la Comunidad Vecinal, de la cual era Presidente, y depositar el féretro en las inmediaciones del parque, cumpliendo así sus deseos.

Más de tres mil personas, se calcula, que asistieron a la Misa funeral, que fué oficiada por 25 sacerdotes. La homilía correría a cargo de su hijo Javier Suárez Fernández que con la serenidad que le caracteriza, decía en uno de sus párrafos: "Estoy orgulloso de mi padre, ya que ha sido un enfermo ejemplar a pesar de su sufrimiento. Estoy muy agradecido de las personas que se han desplazado de distintos lugares de la provincia para acompañarnos en nuestro dolor, como también de los vecinos, Asociaciones y Comunidades de Turón."

Francisco Suárez López, fué Presidente de la Comunidad de Villapendi durante 5 años. Era un hombre ambicioso en su trabajo como también entusiasta de ver favorecido a su pueblo, era tan perseverante como tenaz. En el tiempo de su mandato, cuya labor ha sido compartida por el resto de directivos y pueblo en general, ha quedado plasmado en las mejoras de las instalaciones de alumbrado público, servicio de aguas, muros de contención, embellecimiento de cierrres, dotación de agua al cementerio y al lavadero público, apracamiento, hormigonado de caminos y como remate final un precioso parque.

Hoy, otro regirá los destinos del pueblo, pero siempre con la huella de lo que otros comenzaron.

"Pachín" ha muerto y en nosotros reina un silencio de importante respeto, que nos atá la garganta y nos anmudece, un silencio sepulcral en el que no suenan las palabras ni los lamentos. Solo existe la congoja de saber que una vida se va para siempre después de un largo sufrimiento.

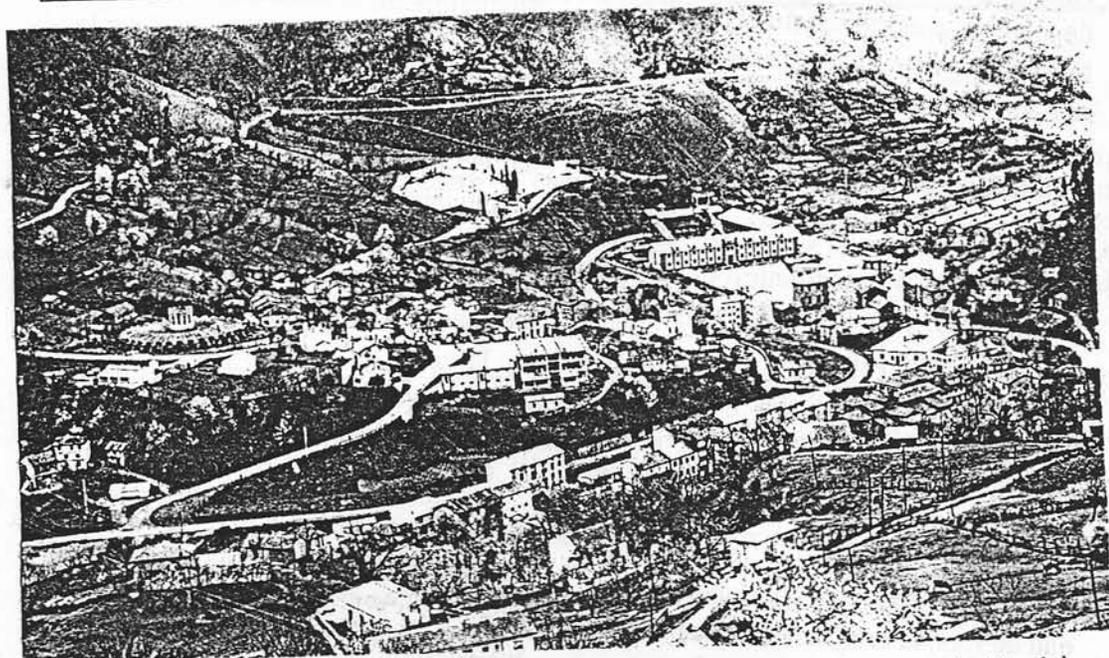
Sobre la tristeza y el dolor, se alza una estela invisible y fulgurante, que canta la gloria del deber cumplido.

DESCANSA EN PAZ "PACHIN".

Miguel Olivár



¿Turón es de Mieres?



En ocasiones la pregunta surge, son muchos los que se interrogan: ¿Turón será de Mieres? A uno, en principio, la pregunta le deja perplejo, luego medita, y más tarde duda; ciertamente Turón pertenece a Mieres, pero, ¿en Mieres se tendrá claro que Turón es una muy importante parte suya?

Desde mi posición de mierense-turonista, intentaré reflexionar: Entre los años 45-65 pesó sobre Turón un crecimiento demográfico importantísimo, a causa de la primavera del carbón, crecimiento que no supuso

más que acinamiento y degradación del medio ambiente, sin que los poderes públicos se ocupasen de mejorar la calidad de vida, ya que representaban otro tipo de intereses; contribuye a esta degradación, e impide que la modernización urbana llegue, la inercia de turoneses que, teniendo poder e influencia, optan por colaborar con la clase dominante a cambio de pequeñas migajas, sin plantearse poner coto a tanto deterioro.

Es difícil entender que un valle que generó (aún sigue generando) tanta riqueza, presente una situación tan deplorable.

(continúa en la otra página)



Dado su interés, ofrecemos la reproducción del escrito publicado en el album de las fiestas de San Juan de Mieres y cuyo autor es Jesús Suárez Álvarez, Vicepresidente de la Asociación turonesa para la Mejora del Valle y Presidente de la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Mieres

Este crecimiento hace que en algunos aspectos Turón y Mieres, en vez de complementarse y ser solidarios, fomenten absurdas rivalidades: deportivas, musicales, número de habitantes, etc. Este clima crea comportamientos localistas recíprocos, que, con el paso del tiempo, no han sido superados.

Llegan los años difíciles de la ya larga crisis y todo el Municipio se resiente, siendo, sin duda, Turón quien soporta la peor parte. El desmantelamiento industrial trajo el paro y se llevó quince mil vecinos, en su mayoría afincados en la ciudad; la consecuencia lógica es que ante un pueblo sin infraestructura, con degradante calidad de vida, la emigración es un hecho; las familias se distancian y fragmentan; unos van a Mieres ocupando viviendas vacías del desmantelamiento; otros, optan por marcharse del Municipio. Oviedo, Gijón y Lena son puntos de destino, aquí queda parte de su vida y, lo más importante, queda su trabajo, teniendo que diariamente venir para arrancar el duro jornal y llevarlo a otro lugar.

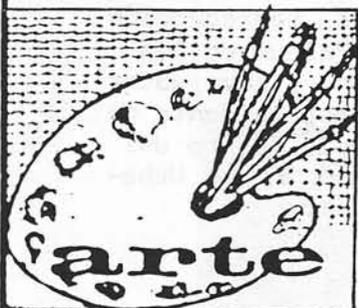
Es indudable que Turón sufre abandono. En los últimos cincuenta años, es el pueblo que, en proporción, habitantes, extensión, más riqueza generó al país, siendo al mismo tiempo el más injustamente tratado. Preciso es

reconocer que en los últimos años algo se hace por cambiar el rumbo; el esfuerzo y planteamientos de Mejoras del Valle están dando frutos, el Ayuntamiento impulsa algunos proyectos importantes, pero no es suficiente; hacen falta más viviendas, no bastan las 350 de San Francisco, urge terminar el Colegio de Vega Guceo, así como su ampliación, la adaptación del parvulario en el Parque -¿el Parque?, ¿se puede llamar esto Parque?-, de instalaciones deportivas, exceptuando las de la Piscina, no existe ninguna, las comunicaciones son un desastre, no hay colector, etc., etc.

No deben pedirse privilegios, pero no puede renunciarse a un trato de igualdad, es preciso poner fin a esta situación; pero, no engañarse, únicamente se conseguirá si sus hijos luchan por ello, si en Turón se abandonan ciertos complejos localistas y en Mieres el trato es recíproco. Porque, no hay duda, Turón es Mieres y Mieres sin Turón sería menos.

Que San Juan y el Cristo de la Paz medien, si es posible, para conseguirlo; como mierense-turonista, así lo veo y digo.

JESUS SUAREZ ALVAREZ



Con motivo de las próximas fiestas del Cristo de la Paz, "Mejoras del Valle" ofrecerá en su sala de exposiciones una interesante muestra pictórica de los artistas locales, María Antonia Lois, M. González, Varela y Pedro Losa Egea, recientemente galardonado en Bélgica.



"Quico l' alcalde"

Es curioso observar cómo una larga familia, Ramón, Pepe, Avelino, Laureano, Francisco, Maruja, Esther y Sencudino, eran todos "alcaldes" por autonomía, es decir, por aquéllo de que en las postrimerías de los años veinte, su padre fué alcalde de Turón. Y no presentaba duda: "los del alcalde", quedaba claro que se trataba inequívocamente de los hijos de Avelino Suárez.

Así, Quico l' alcalde era, para los turonases de la tercera edad, uno de tantos, en el sentido menos peyorativo. Fué Pachín más tarde; pero más bien pura expresión mercantil. Sin embargo habría de ubicarse definitivamente en Villapendi para perpetuarse como tal.

Fué un personaje singular en la historia de Turón y extraordinario en su barrio nupcial. Creo que no más de diez de sus últimos años fueron sobrados para obtener el sobresaliente con que todo el pueblo le ha calificado en ocasión de los actos de sepelio.

Confieso que me está costando hilvanar estas líneas en torno a Quico, a Pachín, acaso de puro conocerlo demasiado bien, ó creerlo así, no encuentro ese escorzo de brevedad biográfica que globalice los rasgos más acusados de su retrato social.

Se me ocurre la siguiente: Quico l' alcalde fué nuestro "pájaro espino" que emitió el último canto de su vida atravesado por la puafatal de una ciudadanía primaria en lo territorial y ejemplarizante en el transcurso. Villapendi recibió su total entrega como sacerdocio. Y de sus propias manos y de todo su cuerpo, buena parte de su transformación urbanística. Herido y maltrecho por letal dolencia apuró hasta los últimos instantes todas las posibilidades físicas en amar a su barrio. Así la impronta paisanil de Quico quedó para siempre estampada en todo el vecindario y en cualquiera de los rincones de su encrucijada vital y campesina.

En paz descanse en el inimaginable cielo de los buenos.



M. de San Francisco

27 Junio

Hoy, entrega de los premios del I Concurso del Cómic, en Turón

MIERES. — M.V.

Hoy, jueves, a las ocho de la tarde, en la sala de exposiciones de Mejoras del Valle de Turón, se desarrollará un acto, en el cual habrá una interesante charla-coloquio sobre los problemas del valle, para una vez concluida la misma proceder a la entrega de premios del Primer Concurso de Cómic, convocado por la asociación turonesa para la Mejora del Valle, siendo el motivo del concurso precisamente los problemas que se padecen en la zona.

En relación con este concurso de cómic, que es el primero, hay que apuntar que hubo una importante participación y en algunos casos una calidad interesante. El jurado calificador, tras revisar los trabajos presentados decidió otorgar los premios de la siguiente forma: En la categoría A obtuvo el máximo galardón, Alfredo Rodríguez González, de Cabojal, siendo el segundo premio para el cómic presentado por María Revuelta, de Villapendi. Dentro de la categoría B, Yolanda Vilas Andrés, de Villapendi, fue la vencedora, mientras que Juan Antonio Fernández Gutiérrez, del Centro Escolar de La Veguina, se clasificaba a continuación. Finalmente en la Categoría C, el primer premio le correspondió a Daniel González Zapico, del Centro Escolar de La Veguina, y el segundo, a María García Scheredre Bayón, de la calle Rafael del Riego, en Turón.

Sin duda, los comics presentados, en la mayoría de los casos se ajustaban a los problemas más graves que padece el valle de Turón y es de esperar que en la charla-coloquio que se celebrará antes de la entrega de premios se planteen todos, y entre ellos, cómo no, la necesidad de construir el colector general, la remodelación del Parque, que ofrece unas condiciones lamentables, y la reparación de la carretera desde Figaredo hasta Turón, por ser en estos momentos los que precisan una solución más urgente, ya que el aspecto urbanístico y la habitabilidad del valle turonés mejoraría notablemente, si esos tres problemas quedasen eliminados.

En la entrega de premios del «I Concurso del Cómic»

Niños de Turón hicieron una exposición de los problemas del pueblo

Con motivo de la entrega de premios a los seis galardonados en el «I Concurso del Cómic», organizado por la asociación turonesa «Mejoras del Valle», los niños de este importante núcleo de población tuvieron la oportunidad de plantear en el transcurso de una charla-coloquio, a Jesús Suárez, actual concejal del Ayuntamiento de Mieres, las necesidades más acuciantes que padece Turón en estos momentos.

De esta forma, incidieron de una forma clara en la necesidad de llevar a cabo por parte del Ayuntamiento la remodelación del Parque, que desde hace varios años presenta unas condiciones deplorables en todos los aspectos, ya que además de no contar con bancos, presenta unos socavones importantes, que no permiten que la zona pueda ser usada como lugar de recreo; argumentaron que a raíz de las elecciones municipales se ex-

puso que el parque iba a ser reparado, ya que existía el proyecto y únicamente quedaba el aprobar el presupuesto, sin embargo el tiempo fue pasando y por el momento el parque no se arreglaba, si bien algunos niños señalaban que: en breve se iba a reparar. Las palabras del representante municipal fueron precisas, por el momento no hay nada al respecto de este tema en el Ayuntamiento, ya que no existe presupuesto económico para hacer frente a la obra de reparación, con lo que el parque seguirá ofreciendo las mismas deficiencias.

Otro de los problemas que consideran grave, es el horario de los autobuses municipales

NOTICIAS

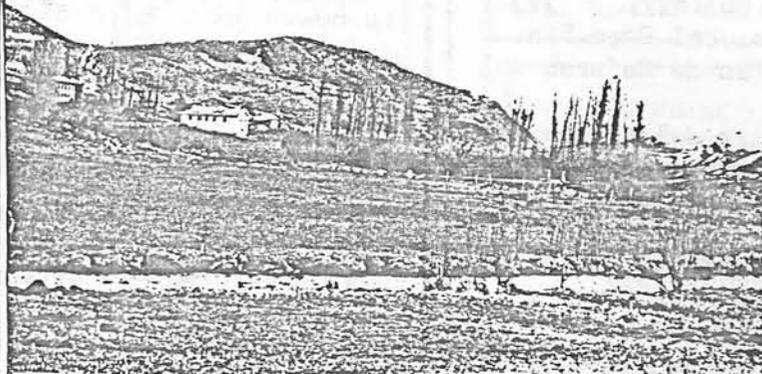
por lo que respecta a los festivos y domingos, según apuntaron la empresa no ha comunicado ninguna variación a los habitantes de Turón y éstos se encuentran con un descontrol de horas que determina que en algunas ocasiones los usuarios se vean obligados a estar esperando el autobús por un espacio de tiempo que en algunas ocasiones sobrepasa la hora o algunas veces más; esta situación la consideran anormal desde todos los puntos de vista y por supuesto perjudicial en gran medida para los vecinos, que al no saber el horario, si quieren usar el autobús para su desplazamiento deben esperar pacientemente a que pase. Jesús

Suárez, tomó buena nota de la situación anómala y prometió que se iba a interesar por el tema de forma inmediata, para que el pueblo de Turón, tuviese conocimiento detallado de las horas en que el autobús pasaba por el núcleo de población.

Asimismo, pusieron sobre la mesa, las deficiencias del alumbrado público en determinados pueblos, por ser muy antiguo y precisar una moderna instalación para que la iluminación fuese la apropiada; por otra parte el pésimo estado en que se encuentra la carretera desde La Felguera hasta el cruce de Figaredo y que es preciso reparar con toda urgencia, ya que si el Ayuntamiento no lo hace al parecer existe la intención de adoptar medidas de fuerza por parte de las personas mayores y finalmente entre otros muchos, expusieron la necesidad de que el Ayuntamiento destinase un mayor presupuesto para los pueblos, que muestran gran colaboración al objeto de mejorar el aspecto urbanístico.



Una imagen vale más que mil palabras.
 Hoy ofracemos el aspecto deplorable de la carretera Figaredo - Turón.
 Mientras tanto, la gran "tajada" del "habitat minero" se lo lleva la capital del Concejo.



MARAÑA: lugar donde se desarrollará el I Campamento Social de Montaña del Grupo San Bernardo.

El Grupo Montañero San Bernardo, organiza del 4 al 18 del próximo mes de Agosto, el Primer Campamento Social, con motivo de celebrarse este año el 25 aniversario de su fundación.

El escenario escogido para esta acampada es el bello paraje leonés de Maraña.

Todas las personas interesadas en asistir a este campamento pueden realizar su inscripción en la Secretaría del club

El boletín informativo "ECOS DEL VALLE" no será publicado durante los meses de Julio y Agosto por ser período vacacional

La carretera de Turón precisa urgentemente unareparación

MIERES. — Delegación

Los vecinos de Turón, lo mismo que los miembros de la asociación turonesa «Mejoras del Valle», muestran su preocupación ante el hecho de que pese a haberse abordado en el Ayuntamiento la reparación de la carretera general desde Figaredo hasta Turón, en varias ocasiones e incluso apuntar las autoridades locales que las obras se iban a efectuar, el problema continúa estando presente y cada vez las condiciones del firme de la calzada están más deterioradas, constituyendo un problema grave para los que deben circular por la misma.

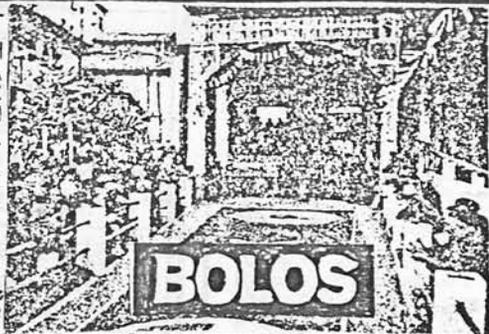
Los vecinos se quejan y denuncian la poca atención municipal a los problemas que se presentan, cuando éstos son tan importantes como el estado de esa carretera que debe soportar una circulación de vehículos en un número muy elevado al cabo del día, y que pese a las continuas y múltiples reivindicaciones formuladas ante el Ayuntamiento, no se ha logrado nada positivo.

El estado del firme de la carretera es deplorable, con enormes baches en la misma, en todo el trayecto desde Turón hasta Figaredo, que determina que los conductores sean incapaces de salvarlos debido a la proliferación de los mismos. La carretera, según todas las apreciaciones vecinales, precisa una reparación importante y no solamente hacer el rebacheo que en un principio fue lo que se acordó en el Ayuntamiento, ya que de llevar a cabo ese rebacheo en la misma forma en que se acometió en las calles de Mieres, en breve tiempo el problema volvería a surgir.

Por ello, una vez más, los vecinos de Turón, hacen un llamamiento a las autoridades municipales para que contemplen el problema que supone el estado deficiente de la carretera y adopten las soluciones apropiadas, para que el firme sea mejorado en las debidas condiciones, permitiendo una circulación rodada sin ningún tipo de problema.



Luis Condorat



XIV TORNEO J=M.F.FELGUEROSO.- El 16 de junio, con la asistencia de numerosos aficionados de las cuencas mineras del Caudal, Aller y Turón, y bajo la presidencia del Sr. Felgueroso, se celebró la gran final de este importante torneo laboral.

CLASIFICACIONES.-

Campeón: Pozo San Antonio de Aller, trofeos donados por DOMI y 16.000 pts.

Subcampeón: Pozo Santa Bárbara "A", 12.000 pts. y trofeos de Técnica de Entibación.

Tercero: Minas de Figaredo, 10.000 pts y trofeos de Makina Westfalia.

Cuarto: Pozo San José, 8.000 pts. y candiles de Suministros Adaro, S.A.

Quinto: Jubilados de Turón, trofeos de la Federación Asturiana de Bolos.

Jugador Aficionado: Nuñez, del Pozo Sta. Bárbara, 1.000 pts y trofeo de Mejoras del Valle de Turón.

Jugador Federado: Barreiro, del equipo del Pozo Sata, Bárbara, 2.000 pts. y magnífico trofeo donado por el Dr. José María Rguez. Hevia.

Premio de 5.000 pts. para Angel López García, armador, por su constante trabajo durante el torneo.

Antes de la entrega de premios, el presidente de la Bolística Turonesa, Jesús L. Lorenzo Suárez dirigió unas palabras de agradecimiento a todos los presentes, destacando la colaboración del Sr. Felgueroso, patrocinador del torneo.

Seguidamente, fué entregado un ramo de claveles a la Sra. en medio de los aplausos del público asistente.

Finalizó la gran jornada con una gran es-picha y un festival artístico.

III TORNEO-MEMORIAL "ARTEMIO BARREIRO".-

La gran final se celebró el día 23.

CLASIFICACION:-

Campeón: Peña Moadafe de Riaño (Langreo). 16.000 pts. y trofeo de Javier Barreiro.

Subcampeón: Peña Hunosa Acude (Carabanzo) 12.000 pts. y trofeo de la Turonesa.

Tercero: Peña Turonesa, trofeo de Relojería Aparicio y 10.000 pts. Esta pareja formada por Barreiro-Paquín tuvieron el detalle de entregar el trofeo conquistado, a la viuda de Artemio Barreiro.

Cuarto: Peña Castro de Armendite (Sotroñd)



Solucionada la grave crisis del C.D. Turón, gracias a las gestiones de la PEÑA VIKY, el flamante equipo directivo está realizando la urgente misión del capítulo de fichajes.

Hasta estos momento, los nuevos fichajes son los siguientes:
MIGUEL ANGEL, portero (Caudal); SUCO, extremo (Langreo); JAVI II, extremo (Caudal); MURIAS, d. centro (Sporting); JOSIN, centrocampista (Oviedo Juv.); ROGELIO, centrocampista (Oviedo Aficionados)

Renovaron contrato:
Balito y Javier.

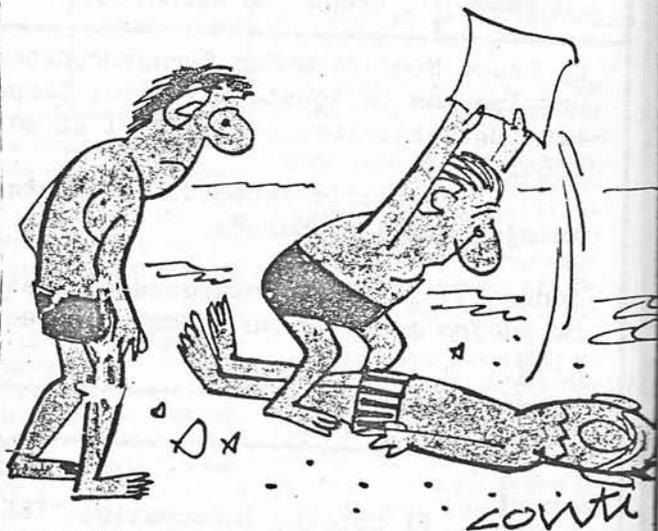
Entrenador: JOSE ANTONIO FERNANDEZ GONZALEZ, procedente del Juvenil de Turón y es de la cantera.

La nueva junta directiva tiene convocada una campaña de captación de socios, así como una suscripción pro ayuda al club.

Los donativos se pueden entregar en las cuentas abiertas en el Banco Herrero, Caja de Ahorros y Banco de Bilbao.

Los boletines de inscripción de socios están en los principales bares de la localidad.

Esperamos que todos los turoneses contribuyan para el feliz éxito de esta campaña pro-Club Deportivo de Turón.



-Es que viene del interior y nunca había visto un "bikini"

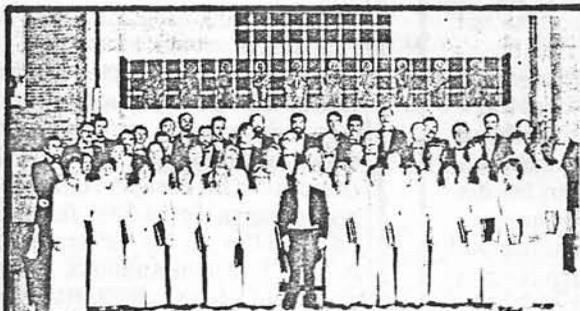
Homenaje a Nel Amaro en la semana de teatro

El autor teatral y poeta mierense Nel Amaro recibió, el pasado lunes, con motivo de la inauguración de la muestra regional de teatro aficionado, un pequeño homenaje ofrecido por la organización, al considerarlo como promotor de esta faceta artística, durante los últimos años en la comarca del Caudal. Tras la presentación de Alvaró Fernández, y el ofrecimiento de Justo Braga, antes de la representación del grupo Oris, con la obra «Picnic», de Fernando Arrabal. Nel Amaro recogió de

manos del director del Centro Municipal de la Juventud, un pequeño trofeo en forma de ánfora, que él agradeció con unas breves palabras en las que puso de manifiesto el deseo de que el teatro aficionado reinicie una nueva andadura en Mieres.



noticias



Presentación y primera actuación del Orfeón de Castrillón

OCHOTE PRINCIPADO DE OVIEDO.

El día grande de las fiestas del Cristo de la Paz, el 14 de Septiembre, Mejoras del Valle organiza, a las ocho de la tarde, en el espléndido marco de la Iglesia de San Martín, el V RECITAL DE MASAS CORALES.

Este año intervendrán:

coro Minero

-El Orfeón de Castrillón, formado por 50 voces mixtas, bajo la dirección de D. Luis García Valdés, joven y sin embargo ya veterano en estas lides orfeonísticas.

El repertorio se compone de obras polifónicas, canciones sudamericanas, asturianas, etc...

Recientemente fué premiado en el Primer Certamen de Masas Corales celebrado en Avilés.

-OCHOTE PRINCIPADO.-Se formó en el año 1.976 con motivo de la primera celebración de ochotes en Pola de Siero, cosechando un rotundo éxito. A partir de entonces continuó su labor de montar un repertorio que abarca temas polifónicos universales, música popular y regional.

Sus componentes son miembros destacados de la Polifónica "Ciudad de Oviedo".

Han participado en ciclos musicales por diversas provincias, congresos, etc..

Su director es D. Alfredo de la Roza Campo.

-CORO MINERO DE TURON Su historial ya es conocido de todos y ofrecerá un recital de su nuevo repertorio.

HOMENAJE.- En el transcurso del acto, Mejoras del Valle rendirá un sencillo homenaje al actual director, GERMAN PRIETO.





Eloy GOMEZ PELLON
y Gema COMA GONZALEZ

CON la precisión que depa-
ra el calendario acaba-
mos de llegar al día más largo
del año, a la jornada en que la
luz se impone sobre el mundo de
las tinieblas. Y ésta noche del 23
de junio es la víspera de San
Juan; el continente entero desde
Escandinavia hasta el Medi-
terráneo, y aún más allá, revi-
virá intensos rituales ornados de
fantasía y simbolismo. Comuni-
dades urbanas y rurales dan-
zarán en torno al fuego como
hace varios siglos, en el seno de
una excitación maravillosa,
aunque el sentido, probablemen-
te, sea muy diferente del de
aquél entonces.

La noche del fuego

La noche de San Juan en
Asturias contiene una triple di-
mensión, al igual que en otros
muchos lugares, por lo que a la
faceta figurativa se refiere: la
foguera, el agua y el ramu.
Posee, también, nuestra región
una potente mitología unida a
tan fecunda fecha, así como un
magnífico aparato ritual y cos-
tumbriista; para su estudio se
cuenta con cierta información,
incrementada a partir del siglo
XIX. En la centuria actual se
observa una desintegración
rápida de la costumbre festiva a
partir de los años veinte, que se
ha ido agudizando conforme tra-
curría el siglo.

Tal vez sea la foguera el sím-
bolo más fehaciente de la noche
sanjuanera, si bien es verdad
que no el más representativo por
ser una componente más de
muchas de las fiestas patronales
que se celebran a lo largo del
verano en la región; aunque se
podría pensar que este fuego no
es más que el rescoldo del que
ahora se inicia con acento neto,
amente naturalista, cual si se tra-
tara del sol imitado que há de
seguir calentando la tierra y
dorando sus frutos.

HAN DICHO DE "La Foguera"

El día del agua

El agua es el segundo de los
elementos magnificados en la
noche de San Juan, y ha sido
entendido dentro de un contexto
natural, como factor posibilita-
dor de la fertilidad de la tierra,
contrapunto específico del sol.
Frente al fuego que alumbra la
oscuridad, el agua aparece dota-
da de sublimes cualidades cura-
tivas en la mañana del 24 de
junio, tanto en los remansos sua-
ves de los ríos, como en las dis-
cretas corrientes de los arroyos,
las fuentes, los manantiales y el
rocío; allí donde acuden las gen-
tes a gozar de tan gratificantes
poderes.

Señor San Juan:
con la flor del agua
te vengo a cantar.

La síntesis

Finalmente, el tercero de los
aspectos representados en tan
poética noche es el que alude a
los vegetales, síntesis de la
fecundidad de los dos anterio-
res. En todas las fiestas próxi-
mas al solsticio sanjuanero ha
venido siendo habitual la colo-
cación de un garboso ramu en la
ventana de la casa donde vive la
doncella por la cual suspira el
mozo, pero en tan señalado día
la acción se convertía en norma.

Mitología

La mitología de este día supe-
ra con creces a la del resto del
año y sólo se explica mediante el
análisis cultural y sistemático de
las concurrentes. Las bellas
xanas, vaporosas y delicadas,
habitantes distinguidos de cue-
vas y lugares recónditos atrave-
sados por arroyos, quedan en
libertad esta noche para poder
ofrecer a los hombres sus teso-
ros, y de esta manera quedar
desencantadas.

La noche de San Juan hoy

En cuanto caiga la noche,
gentes asturianas de todas las
edades correrán buscando espa-
cio en torno a la gigantesca
foguera de su ciudad o aldea.
Decíamos al comienzo de este
artículo que, seguramente, el
rito había evolucionado en el
correr del tiempo hasta volverse
inconsistente. Efectivamente, no
sólo ha sucedido esto sino que
salvo rarísimas excepciones, la
costumbre ha desaparecido para
recuperarse de nuevo, faltando
en muchos casos la tradición
oral y la espontaneidad, y res-
pondiendo por el contrario a una
rígida organización. Sin embar-
go, los ritos colectivos enaltecen
el sentido de la solidaridad y
actúan como recordatorios del
pretérito naturalista en esta
coyuntura.

Mieres es una de las poblacio-
nes que mejor han conservado la
práctica de la foguera y de la
Danza Prima que hoy encon-
trará un feliz marco, reuniendo
si cabe más gente que el año
pasado. Los sones de El galán
d' esta villa, cuya letra algún año
siguió la versión de M. Menén-
dez y Pelayo en su Antología de
poetas lirios, se escucharán más
altos que nunca. También Ovie-
do tiene su cita en la Plaza de la
Catedral, después de reincorpo-
rarse a la tradición hace algún
tiempo con su Danza Prima de
siempre, que lleva el mismo tí-
tulo que la mierense.

Gijón, por su parte, tendrá su
viejo requerimiento en Tré-
mañes, y el más moderno en el
Parque Inglés, escenario de una
monumental foguera. Y Avilés
hará lo propio en el Parque del
Muelle, cantando su Danza Pri-
ma:

Noche de San Juan
querida
dormírasla con cuida-
do.



El desarrollo de las "II JORNADAS ECOLOGICAS" de Mieres, han dejado de manifiesto la escasa sensibilización que el colectivo ciudadano siente por el tema "CLARIFICACION DE LOS RIOS". A mi, por la importancia que tiene el tema, me resulta muy doloroso.

Me refiero, muy concretamente a la convocatoria que la ASOCIACION DE PESCADORES DEL CAUDAL PARA LA PROTECCION DE LOS RIOS ha hecho al público en general y a los pescadores en particular, a través de Televisión, Radio, carteles y folletos y casi trescientas cartas personal enviadas, para asistir a la "mesa redonda" del pasado día 26 de abril, a la que concurrieron Alcaldía, Comisión de Ecología municipal, Consejería de Medio Ambiente, Consejería de Agricultura y Pesca y HUNOSA, y que ha tenido una débil respuesta por parte del "respetable".

La presencia de un conferenciante de la talla de Luis Antúnez, presidente de la prestigiosa asociación A.E.M.S., gran conocedor de los problemas que padecen nuestros ríos, tampoco ha despertado el interés del público, que compareció en muy escaso número. Por cierto, que no he visto entre él, ni a los propios patrocinadores de las JORNADAS.

Ha resultado deprimente ver como las partes implicadas (léase Organismos Oficiales y HUNOSA) manifiestan su desinterés por el tema, ya que de la "mesa" no ha surgido un compromiso serio de poner remedio en un corto plazo al grave deterioro que sufren (y va en aumento) nuestro querido RIO CAUDAL y sus afluentes.

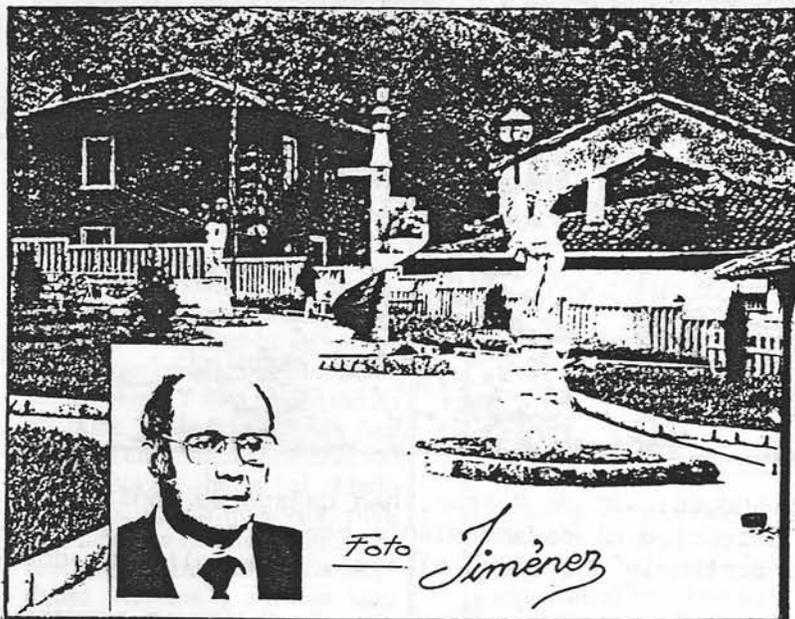
Digo esto, por que me ha parecido asistir a una repetición de las I JORNADAS, desarrolladas el año pasado, en las que se han manifestado buenos propósitos, pero no se han arbitrado medidas positivas que mejoren la calidad de las Aguas. La verdad, amigos, esperaba una oferta mejor de los responsables del asunto.

A pesar de estas aptitudes, la ASOCIACION DE PESCADORES DEL CAUDAL, que a menudo muestra su preocupación por el tema, deberá seguir en su línea de lucha por conseguir su objetivo estatutario de "REGENERACION DEL RIO CAUDAL Y SUS AFLUENTES", para lo que cuenta con diversos medios legales a su alcance y muy concretamente con la recientemente estrenada "LEY DE MEDIO AMBIENTE".

Quiero aprovechar la oportunidad que me brinda "ECOS DEL VALLE" para pedir desde estas páginas, que prediquemos todos con el ejemplo, y dejemos de utilizar nuestros ríos como el medio más cómodo para eliminar toda clase de basuras y residuos, y nos planteemos seriamente la posibilidad de volver a contemplar y disfrutarlos, limpios y sin contaminaciones, tal como así los vieron nuestros antepasados.

Amén.

Escrito de PEPOS HADA.



Pachín el de Villapendi

La bandera de Asturias, con un crespón negro, ondeaba a media asta en los acogedores jardinillos de Villapendi aquel día del Corpus de 1985, que quedará como una fecha a recordar en el valle de Turón, como el día en que recibían sepultura los restos mortales del que fuera presidente de la asociación de vecinos de aquella localidad, a la que había servido con su entusiasmo y tesón que había contagiado a todos sus convecinos.

Hoy día, sus moradores presentan un pueblo limpio y acogedor, con flores por doquier y unos bien cuidados jardines logrados en los terrenos que circundan el depósito de aguas, merced a su idea secundada por todos. Tenía cariño Pachín a aquella obra que tantas horas llevó de su precioso tiempo. Un día, mitad en serio, mitad en broma, dijo que quería que lo llevaran allí después de muerto para su adiós definitivo. Y los vecinos no olvidaron sus deseos. A hombros de sus amigos va camino del parque y allí depositan el ataúd donde tantas veces pisaran sus pies. Fue aquel acto sencillo, como el último homenaje que se merecía Pachín. Imagino, que, de no haberlo pedido él, igual-

mente lo hubiesen hecho los agradecidos vecinos y amigos.

El acto estuvo cargado de emotividad cuando su hijo sacerdote, tras pronunciar unas sentidas palabras, pidió unos minutos de silencio en memoria de su padre, que sólo fueron rotos por los sollozos de hombres y mujeres y el cantar de los grillos y pájaros del parque y sus alrededores, que también así se sumaban al homenaje en memoria de aquel hombre cuya definitiva vida comenzaba a disfrutar.

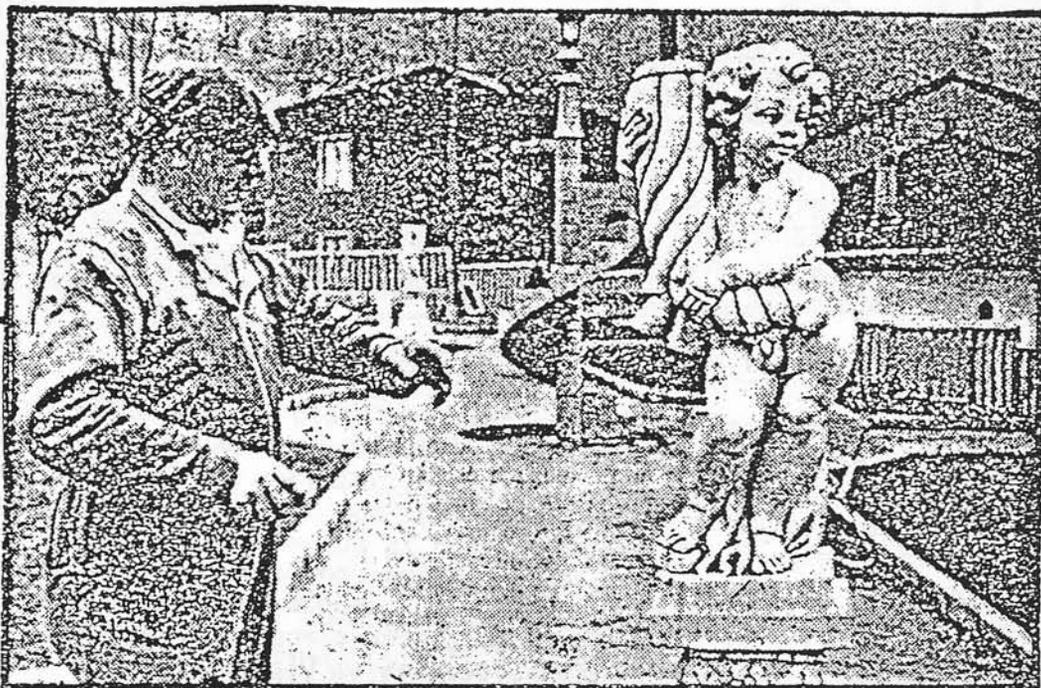
La comitiva se dirige a la iglesia parroquial donde tiene lugar la celebración de la eucaristía que preside su hijo, que es acompañado por numerosos compañeros sacerdotes. Centenares de fieles abarrotaban el templo y siguieron con devoción la santa misa, y la emotividad vuelve a hacerse patente cuando Javier habla de la reconciliación de su padre con la Iglesia y de los sacramentos que pidió a su hijo y recibió con devoción. Fue un hecho que su hijo quiso resaltar ante sus vecinos, que conocían su postura en los últimos tiempos, y destacó la importancia de la fe y la esperanza en la resurrección.

Nuevamente a hombros de sus amigos, Pachín se dirige ahora hacia el camposanto, a través de las callejas de Villapendi. Los numerosos rosales y flores plantadas en las jardineras que Pachín mismo había construido y repartido por el pueblo parecían asomarse a dar su último adiós, al igual que los niños y mayores en sus atalayas contemplando el paso de la silenciosa comitiva.

Guardo un hermoso recuerdo de aquella tarde en que asistí al último homenaje al amigo Pachín. ¿Qué importa la muerte tras una vida fecunda de servicio a la comunidad? Aquel reconocimiento popular tras la misión cumplida de Pachín debe alegrarnos más que entristecernos. Sabemos que en Villapendi hay otros hombres capaces de seguir su obra.

Pachín no ha muerto. Sigue viviendo en el recuerdo de todos y a través de su obra y ejemplo. Gracias, Pachín.

Julio LEON COSTALES,
Mieres



En este mundo sin fin
de tristezas e infortunio
la muerte llamó a Pachín
como la flor al Jardín
en estos días de Junio.

Fué Pachín un ser querido
de amigos y vecindad
y su sombra se ha perdido
pues su muerte, ha querido
dejarnos en soledad.

Con esta ilusión perdida
como el tren con el viajero
llega tarde, no camina
este hombre noche y día
en desvelos fué el primero.

Cinco años presidente
de esta gran comunidad
su trabajo diligente
fueron notas preferentes
de una vida de hermandad.

Fué rampero, picador
posteador y vigilante
donde todo fué sudor
lágrimas y dolor
con penurias y pertances.

Dinámico, y luchador
activo en todo momento
entusiasta, emprendedor
mil papeles tramitó
camino al Ayuntamiento.

-EL ULTIMO ADIOS A PACHIN-



Autor: JUAN BARREIRO VELASCO

Francisco Suárez (Pachín)
nacido en Villabazal
deja recuerdos sin fin
como un parque y un jardín
y un Villapendi ideal.

Trabajador incansable
con mucha preocupación
su trabajo infatigable
en un cargo responsable
fué motivo de excepción.

Carretera, hormigonado
los muros de contención
con estupendo alumbrado
viviendas, todo pintado
y un parque de admiración.

Hoy se apagó la sonrisa
tras el paso duro azote
que a su esposa Anita
y sus hijos significa
uno de ellos, sacerdote.

No quisiera terminar
y aprovechar el momento
a su familia expresar
el dolor y gran pesar
de acompañe, en sentimiento.

Hoy es justo recordar
de que nada nos sorprende
pues todo va a terminar
al igual que el empezar
de Pachín, en Villapendi



Cardaral

Entrevista con...



Ferrero

Entrevistamos hoy, al popular turonés, LUIS CIENFUEGOS RODRIGUEZ "FENRRO", flamante presidente de la Comisión de Festajes, para que nos informe de lo que serán las próximas fiestas del Cristo de la Paz 1.985.

-Luis, ¿Puedes adelantarnos algo sobre el programa festero?

-No hay ningún inconveniente, ya tenemos casi perfilado el programa y te puedo adelantar que el acto del pregón será en el Salón ~~de~~ del Colegio La Salle, con la presentación de la Reina de las fiestas, así como sus Damas de Honor. Seguidamente lectura del pregón a cargo de una destacada personalidad, aún sin concretar oficialmente. El fin de fiesta con la actuación de nuestros destacados artistas locales y el Coro Minero. El día 13 tendremos el IV Concurso Provincial de Entibadores Mineros que este año ofrece la novedad de celebrarlo a las diez de la noche en el sitio de costumbre. Desfile de carrozas, acompañadas de charangas. Grupos Folkloricos, cornetas y tambores, etc. será el Día del Cristo a partir de las seis de la tarde. Grandes bailes y verbenas amenizadas por renombradas orquestas, Fuegos artificiales... Otra novedad será el Día del Bollu que este año tendrá por escenario el "Prau de La Piscina". Tampoco faltará el Día del Guaje, con grandes alicientes y para remate final el GRAN COTILLON FIN DE FIESTAS.

-¿Teneis intención de hacer una petición económica a nivel vecinal?

--En ello estamos, y desde aquí aprovecho la oportunidad para solicitar la ayuda económica de todos los turoneses, de acuerdo con sus posibilidades, ya que no pedimos para nosotros sino para intentar ofrecer unos buenos festajes populares sencillos pero llenos de contenido.

-¿Colabora en buena medida el Ayuntamiento?

-Esperamos que sí, pero según nuestros informes, será de menor cuantía que el año pasado.

-¿Contáis con la colaboración de las entidades locales?

-Dentro de breves días convocaremos a todos los representantes de estas entidades para recoger e incluir en el programa sus aportaciones. Te puedo adelantar que la Asociación La Salle organizará la Carrera del Cross, y la Asociación Mejoras del Valle tiene previsto el Concurso Provincial de Dibujo y Pintura al aire libre, campeonatos Provinciales de Tenis y Natación, Exposición de pintura, el Recital de Masas Corales y otros números que están gestionando.

-¿Alguna cosa más?

-Pedimos colaboración y comprensión de todos para así poder llevar a buen término estas fiestas tan tradicionales y esperamos sepáis entender y perdonar nuestros lógicos errores.

Y aquí finalizamos nuestra entrevista no si antes desear a todos los miembros de la Comisión de Festajes muchos aciertos y sobre todo suerte, pues no en vano están trabajando mucho para ofrecernos una excelente programación.

Luis Cardaral



1.985